

SENSOR DE VIENTO Y SOL

- Wind and sun sensor
- Capteur soleil et vent
- Sensor de vent e sol
- Wind-und sonnensensor

MANUAL DE INSTRUCCIONES · USER'S MANUAL
MANUEL D'INSTRUCTIONS · MANUAL DE INSTRUÇÕES
BENUTZERHANDBUCH





ÍNDICE

Index

Español

Manual de instrucciones para sensor de viento y sol my sun · 04
Características técnicas · 05
Instalación del sensor · 06
Emparejar el sensor viento y sol con nuestro toldo · 07
Cómo funciona el sensor de viento-sol · 07
Configuración del sensor · 08
Garantía · 09

English

Instruction manual for wind and sun sensor my sun · 10
Technical characteristics · 11
Installation of the wind and sun sensor · 12
Pairing the wind and sun sensor with our awning · 13
How the wind-sun sensor works · 13
Sensor configuration · 14
Warranty · 15

Français

Mode d'emploi du capteur de vent et de soleil my sun · 16
Caractéristiques techniques · 17
Installation du capteur · 18
Adaptation du capteur de vent et de soleil à notre stor · 19
Fonctionnement du capteur vent-soleil · 19
Configuration du capteur · 20
Garantie · 21

Português

Manual de instruções do meu sensor solar, vento e sol · 22
Características técnicas · 23
Instalação do sensor · 24
Emparelhe o sensor de vento e sol com o nosso toldo · 25
Como funciona o sensor vento-sol · 25
Configuração do sensor · 26
Garantia · 27

Deutsch

Betriebsanleitung für Wind- und Sonnensensor my sun · 28
Technische Eigenschaften · 29
Sensorinstallation · 30
Koppeln Sie den Wind- und Sonnensensor mit unserer Markise · 31
So funktioniert der Wind-Sonnensensor · 31
Sensorkonfiguration · 32
Garantie · 33

1. MANUAL DE INSTRUCCIONES PARA SENSOR DE VIENTO Y SOL MY SUN



POR SU PROPIA SEGURIDAD Y LA DE OTRAS PERSONAS, ES IMPORTANTE SEGUIR LAS INSTRUCCIONES A CONTINUACIÓN Y PRESTAR ATENCIÓN ESPECIAL A LAS ADVERTENCIAS.

ADVERTENCIA: Instrucciones de seguridad importantes

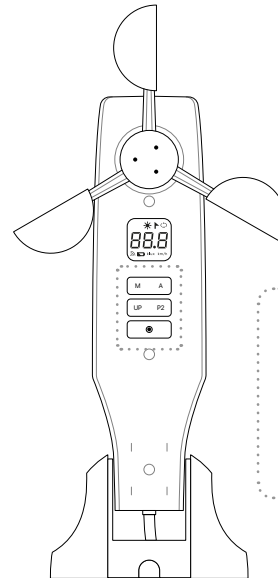
Es importante para la seguridad de las personas seguir estas instrucciones. Conserve este manual de uso para posteriores consultas.

- Este producto no está destinado para ser usado por personas (incluyendo niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y o de conocimiento, a menos que haya existido supervisión o instrucción referente al uso del producto por una persona responsable de su seguridad.
- No permita que los niños jueguen con los controles fijos. Mantenga los controles remotos fuera del alcance de los niños.
- Examine frecuentemente la instalación y observe si existen signos de desequilibrio, desgaste o daños en cables. No utilice la instalación si la misma requiere reparación.
- Tenga especial cuidado al abrir o cerrar el toldo, ya que puede producirse una caída por rotura de algún mecanismo.
- Lea y siga correctamente las presentes indicaciones. Una instalación incorrecta puede producir heridas o daños en las personas. Desde Smartsun no nos hacemos responsables de cualquier daño relacionado con un uso incorrecto o con un incumplimiento de las instrucciones.
- Antes de instalar el sensor o realizar cualquier operación con la corriente eléctrica, asegúrese que la corriente está cortada.
- Antes de conectar el sensor a una fuente de alimentación, comprobar que la tensión de esa fuente de alimentación y la tensión nominal se corresponde con las especificadas en los datos técnicos.
- No coloque el sensor de viento y sol nunca en lugares expuestos a altas temperaturas como paredes cercanas a hornos (hasta 50°).
- Este producto incluye el símbolo de clasificación y recogida por separado de aparatos eléctricos y electrónicos de desecho (RAEE). Esto significa que durante el procesamiento y desmantelamiento de tal producto, se debe cumplir con los requisitos de la Directiva Europea 2012/19/EU para reducir el impacto negativo que pueda tener en el medioambiente.



2. CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Alimentación eléctrica	100-240V AC
Rango de alcance	Interior <40m Exterior <100m
Frecuencia del emisor	433,05-434,79 MHz
Escalas de viento	0~180 Km/h
Escalas de luz	0~100 Kluz
Grado de protección IP	IP44
Protocolo de comunicación	Unidireccional, Bidireccional
Clase de protección eléctrica	Clase II



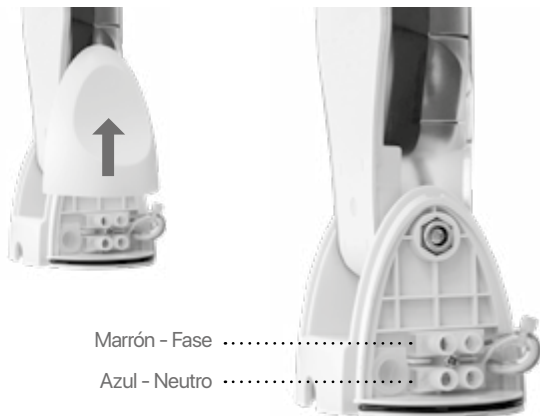
MenúMA.....Ajuste
 UpUPP2.....P2
 Reset●.....

3. INSTALACIÓN DEL SENSOR

3.1 INSTALACIÓN DEL CIRCUITO

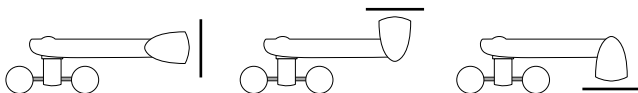
El sensor se debe instalar y conectar a la corriente eléctrica mediante un cable (No incluido en el sensor).

La conexión eléctrica se debe realizar como el esquema:



3.2 INSTALACIÓN DEL SENSOR

El sensor se debe instalar en un lugar que pueda medir el viento real que llega al toldo. Se debe colocar en un lugar lo más protegido de la lluvia posible y manteniendo la distancia necesaria para que el toldo pueda abrirse sin producir daños.



4. EMPAREJAR EL SENSOR VIENTO Y SOL CON NUESTRO TOLDO

En primer lugar, antes de comenzar a utilizar el dispositivo se debe emparejar el sensor de viento y sol con el motor de nuestro toldo, por medio del mando a distancia.

01. Conectar el sensor a la corriente eléctrica. En la pantalla debe visualizarse el código numérico "001".
02. Pulsar dos veces seguidas, y con menos de 3s de diferencia entre ellas, el botón P2 del mando a distancia del toldo (situado en la parte trasera junto a la pila). Se escucha un pitido por cada pulsación.
03. En menos de 3s, pulsar una vez el botón P2 del sensor de viento y sol. Se escucharán varios pitidos del motor, como señal de que la configuración del motor se ha realizado correctamente.

De esta forma el sensor quedará sincronizado con el motor del toldo. Para comprobar que el emparejamiento es correcto, despliegue el toldo con el mando a distancia, y una vez desplegado, pulse el botón "UP" del sensor de sol y viento. El toldo debe recogerse, si no es así, pruebe a repetir el proceso desconectando el sensor de la corriente y esperando 10s para comenzar de nuevo el proceso.

Se podrán modificar los valores de viento y sol para adecuarlo a las necesidades de cada toldo. En caso de querer anular cualquiera de las dos opciones (sol o viento), se podrá ajustar a "0" el valor correspondiente.

5. CÓMO FUNCIONA EL SENSOR DE VIENTO Y SOL

El dispositivo presenta un rango ajustable de detección de intensidad del viento entre 0~180Km/h; y un rango ajustable de intensidad lumínica de: 0~100Klux.

Una vez que la intensidad del viento supere el nivel fijado durante más de 3 segundos, el sensor enviará señales al motor automáticamente para cerrar el toldo.

Cuando la intensidad de la luz solar supere el nivel de ajuste (Klux) establecido por el cliente durante más de 2 minutos, el sensor enviará señales para abrir el toldo. Una vez realizada esta acción, el sensor no detectará la intensidad de la luz solar en 15 minutos.

Cuando la intensidad de la luz solar sea inferior al nivel de ajuste de forma continuada durante más de 15 minutos, el sensor enviará señales para cerrar el toldo.

6. CÓMO CONFIGURAR EL SENSOR

6.1 PANTALLA LCD

Para encender la pantalla LCD, pulse cualquier botón excepto el de reinicio (⏻) y se encenderá.

La pantalla quedará encendida durante 30s antes de apagarse.



6.2 CÓMO CONFIGURAR LOS VALORES PARA MARCAR LA VELOCIDAD DEL VIENTO A LA QUE SE RECONE EL TOLDO Y LA INTENSIDAD LUMÍNICA A LA QUE SE EXTIENDE

01. Presionar el botón (M) del sensor durante dos segundos.
02. En la pantalla se mostrará el icono (☀️), y el valor establecido para la intensidad lumínica. La unidad de medida son Klux, y si es la primera vez que se configura el sensor, se partirá del valor "0,0". Presionando (UP) aumenta, y presionando (A) disminuye la cifra. Para cambiar los valores más rápidamente, mantenga pulsados los botones.
03. Presionando el botón (M) de nuevo, en pantalla se mostrará el icono (🌬️) y el valor establecido como velocidad del viento máxima. La unidad es Km/h, y recomendamos establecer un valor menor de 15 Km/h para proteger su toldo de cualquier ráfaga de viento que pueda dañar la estructura. Puede utilizar los botones (UP) y (A), como en el punto anterior para establecer el valor deseado.
04. Una vez seleccionados ambos valores, sol y viento, se guardará automáticamente la configuración. Pasados aproximadamente 10 segundos, el valor marcado dejará de parpadear e indicará que la configuración es correcta.

6.3 CÓMO COMPROBAR LOS VALORES DE DETECCIÓN DE VIENTO Y SOL ESTABLECIDOS

01. Pulsar una vez el botón (M) del sensor, se mostrará el icono (☀️) en la pantalla, y el valor de Klux configurado para extender el toldo.
02. Pulsar por segunda vez el botón (M), se mostrará el icono (🌬️) en la pantalla, y muestra la velocidad máxima de viento configurada para recoger el toldo.
03. Pulsar por tercera vez el botón (M), para volver al modo normal del sensor.

6.4 CÓMO CONSULTAR EN LA PANTALLA LOS VALORES ACTUALES DE VIENTO Y LUZ

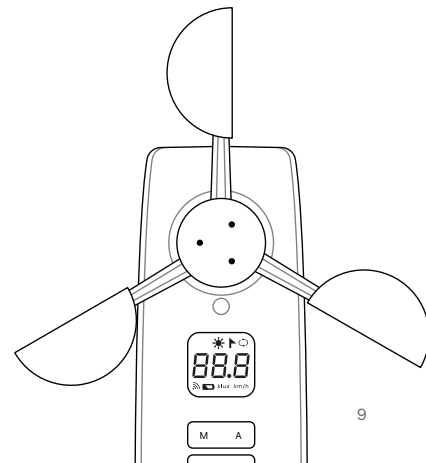
01. Pulsar una vez el botón (A) del sensor, se mostrará el valor actual medido por el sensor de la intensidad de luz.
02. Pulsar por segunda vez el botón (A), se mostrará el valor actual medido por el sensor de la velocidad del viento.
03. Pulsar por tercera vez el botón (A), se encenderá en la pantalla el icono (🔄) y se mostrarán en bucle ambos valores medidos luz y viento.
04. Pulsar por cuarta vez el botón (A), se retornará al punto 1.

7. GARANTÍA

Todos los componentes de este producto, bien sea por defecto de fabricación o por avería durante el periodo de vigencia de la garantía, serán sustituidos o reparados, siempre que la causa de la incidencia no sea debida a un mal uso del mismo o una incorrecta instalación.

Esta garantía es aplicable en el centro donde se realiza la compra. Por favor, dirijase al centro con el producto si necesita hacer uso de la misma.

El periodo de garantía de este producto varía en función de la normativa legal aplicable en el país de compra. Consulte la normativa vigente del país para más información.



1.

INSTRUCTION MANUAL FOR MY SUN WIND AND SUN SENSOR



FOR YOUR OWN SAFETY AND THE SAFETY OF OTHERS, IT IS IMPORTANT TO FOLLOW THE INSTRUCTIONS BELOW AND PAY SPECIAL ATTENTION TO THE WARNINGS.

WARNING: Important safety instructions

It is important for the safety of persons to follow these instructions. Keep this user manual for future reference.

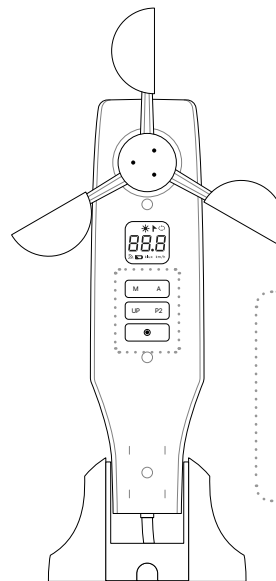
- This product is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and/or knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the product by a person responsible for their safety.
- Do not allow children to play with the fixed controls. Keep remote controls out of the reach of children.
- Examine the installation frequently for signs of imbalance, wear and tear or damage to cables. Do not use the installation if it requires repair.
- Be especially careful when opening or closing the awning, as a fall may occur due to a broken mechanism.
- Read and follow these instructions carefully. Incorrect installation may result in personal injury or damage. Smartsun is not responsible for any damage related to incorrect use or non-compliance with the instructions.
- Before installing the sensor or performing any operation on the power supply, make sure that the power is switched off.
- Before connecting the sensor to a power supply, check that the voltage of that power supply and the rated voltage correspond to those specified in the technical data.
- Never place the wind and sun sensor in places exposed to high temperatures such as walls near furnaces (up to 50°).
- This product bears the symbol for the sorting and separate collection of waste electrical and electronic equipment (WEEE). This means that, during the processing and dismantling of such a product, the requirements of the European Directive 2012/19/EU must be complied with in order to reduce the negative impact it may have on the environment.



2.

TECHNICAL CHARACTERISTICS

Electrical power supply	100-240V AC
Reach range	Interior <40m Exterior <100m
Emitter frequency	433,05-434,79 MHz
Wind scales	0~180 Km/h
Light scales	0~100 Klux
IP protection degree	IP44
Communication protocol	Unidirectional, Bidireccional
Electrical protection class	Class II



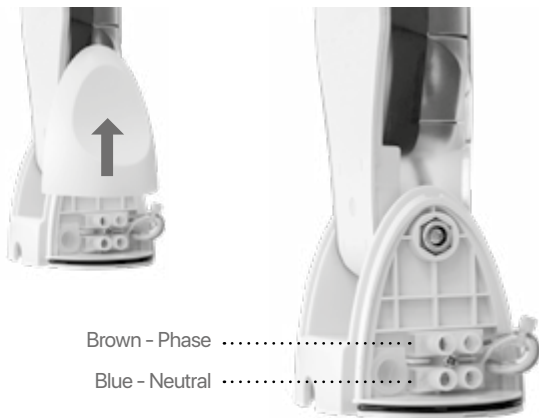
MenuM A..... Setting
 UpUP P2..... P2
 Reset●

3. SENSOR INSTALLATION

3.1 CIRCUIT INSTALLATION

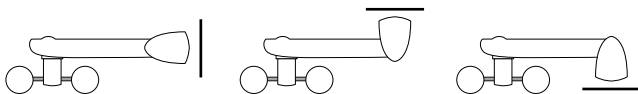
The sensor must be installed and connected to the power supply by means of a cable (not included with the sensor).

The electrical connection should be made as shown in the diagram:



3.2 SENSOR INSTALLATION

The sensor should be installed in a location that can measure the actual wind reaching the awning. It must be placed in a place as protected from the rain as possible and maintaining the necessary distance so that the awning can be opened without causing damage.



4. PAIRING THE WIND AND SUN SENSOR WITH OUR AWNING

First of all, before starting to use the device, the wind sensor must be paired with the motor of our awning, by means of the remote control.

01. Connect the sensor to the power supply. The numerical code "001" should be displayed on the screen.
02. Press the P2 button on the awning's remote control (located on the back of the awning next to the battery) twice in succession, within 3 seconds of each other. A beep is heard for each press.
03. Within 3s, press the P2 button of the wind and sun sensor once. You will hear several beeps from the motor, as a signal that the motor configuration has been performed correctly.

This will synchronize the sensor with the awning motor. To check that the pairing is correct, unfold the awning with the remote control, and once unfolded, press the "UP" button on the sun and wind sensor. The awning should retract, if not, try repeating the process by disconnecting the sensor from the power supply and waiting 10s to start the process again.

The wind and sun values can be modified to suit the needs of each awning. In case you want to cancel any of the two options (sun or wind), the corresponding value can be set to "0".

5. HOW THE WIND AND SUN SENSOR WORKS

The device features an adjustable wind intensity detection range of 0~180Km/h; and an adjustable light intensity range of: 0~100Klux.

Once the wind intensity exceeds the set level for more than 3 seconds, the sensor will send signals to the motor automatically to close the awning.

When the sunlight intensity exceeds the setting level (Klux) set by the customer for more than 2 minutes, the sensor will send signals to open the awning. After this action, the sensor will not detect the sunlight intensity for 15 minutes.

When the sunlight intensity falls below the setting level continuously for more than 15 minutes, the sensor will send signals to close the awning.

6.

HOW TO SET UP THE SENSOR

6.1 LCD DISPLAY

To turn on the LCD display, press any button except the reset button (ⓘ) and it will turn on.

The display will stay on for 30 seconds before turning off.



6.2 HOW TO SET THE VALUES FOR THE WIND SPEED AT WHICH THE AWNING IS RETRACTED AND THE LIGHT INTENSITY AT WHICH THE AWNING IS EXTENDED.

- Press the (M) button on the sensor for two seconds.
- The display will show the icon (☀️), and the value set for the light intensity. The unit of measurement is Klux, and if this is the first time the sensor is configured, it will start from the value "0.0".
- Pressing (UP) increases, and pressing (A) decreases the figure. To change the values more quickly, press and hold the buttons.
Pressing the M button again (M), the display will show the icon (🌬️) and the value set as the maximum wind speed. The unit is Km/h and we recommend setting a value lower than 15 km/h to protect your awning from any wind gusts that may damage the structure. You can use the (UP) and (A) buttons, as in the previous point, to set the desired value.
- Once you have selected both values, sun and wind, the settings will be automatically saved. After approximately 10 seconds, the marked value will stop flashing and will indicate that the configuration is correct.

6.3 HOW TO CHECK THE SET WIND AND SUN DETECTION VALUES

- Press the (M) button on the sensor once, the icon (☀️) will be displayed on the screen, and the Klux value set to extend the awning will be shown.
- Press the (M) button a second time, the icon (🌬️) will be displayed on the screen, and shows the maximum wind speed configured to retract the awning.
- Press the (M) button a third time to return to the normal sensor mode.

6.4 HOW TO CHECK THE CURRENT WIND AND LIGHT VALUES ON THE SCREEN

- Press the button (A) of the sensor once, the current value measured by the light intensity sensor will be displayed.
- Press button (A) a second time, the current value measured by the wind speed sensor will be displayed.
- Press button (A) for the third time, the icon will light up on the display, and both light and wind measured values will be displayed in a loop.
- Press button (A) for the fourth time, it will return to point 1.

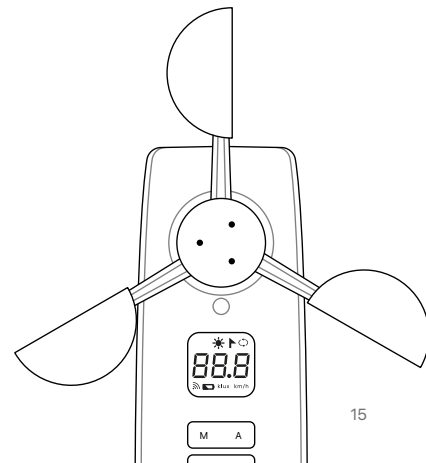
7.

WARRANTY

All components of this product, whether due to a manufacturing defect or breakdown during the warranty period, will be replaced or repaired, provided that the cause of the incident is not due to misuse or incorrect installation.

This warranty applies for the establishment where the product was purchased. Please visit the establishment and take the product with you if you need to use the warranty.

The warranty period for this product varies depending on the legal regulations applied in the country of purchase. Please refer to the applicable country regulations for more information.



1.

MANUEL D'INSTRUCTIONS POUR LE CAPTEUR VENT-SOLEIL MY SUN



POUR VOTRE SÉCURITÉ ET CELLE DES AUTRES, IL EST IMPORTANT DE SUIVRE LES INSTRUCTIONS CI-DESSOUS ET DE PRÊTER UNE ATTENTION PARTICULIÈRE AUX AVERTISSEMENTS.

AVERTISSEMENT : Instructions de sécurité importantes

Il est important de suivre ces instructions pour la sécurité des autres personnes. Conservez ce mode d'emploi pour pouvoir vous y référer ultérieurement.

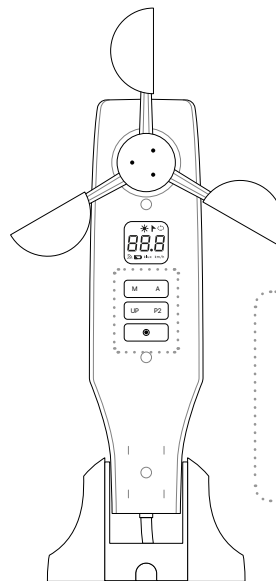
- Ce produit n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou qui manquent d'expérience et/ou de connaissances, à moins qu'elles n'aient été supervisées ou instruites sur l'utilisation du produit par une personne responsable de leur sécurité.
- Ne laissez pas les enfants jouer avec les commandes fixes. Tenir les télécommandes hors de portée des enfants.
- Examiner fréquemment l'installation pour détecter tout signe de déséquilibre, d'usure ou d'endommagement des câbles. Ne pas utiliser l'installation si elle doit être réparée.
- Soyez particulièrement vigilant lors de l'ouverture ou de la fermeture du store, car cela peut entraîner une chute due à un mécanisme cassé.
- Lisez et suivez attentivement ces instructions. Une installation incorrecte peut entraîner des blessures ou des dommages. Smartsun ne peut être tenu responsable des dommages liés à une utilisation incorrecte ou au non-respect des instructions.
- Avant d'installer le capteur ou d'effectuer toute opération sur l'alimentation, assurez-vous que le courant est coupé.
- Avant de raccorder le capteur à une source d'alimentation, vérifiez que la tension de la source d'alimentation et la tension nominale correspondent à celles spécifiées dans les données techniques.
- Ne placez jamais le capteur de vent et de soleil dans des endroits exposés à des températures élevées, tels que des murs à proximité de fours (jusqu'à 50°).
- Ce produit porte le symbole du tri et de la collecte séparée des déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE). Cela signifie que lors du traitement et du démantèlement d'un tel produit, les exigences de la directive européenne 2012/19/EU doivent être respectées afin de réduire l'impact négatif qu'il peut avoir sur l'environnement.



2.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Alimentation électrique	100-240V AC
Plage de fonctionnement	Interior <40m Exterior <100m
Fréquence de l'émetteur	433,05-434,79 MHz
Échelles de vent	0~180 Km/h
Échelles de lumière	0~100 Klux
Degré de protection IP	IP44
Protocole de communication	Unidirectional, Bidirectional
Classe de protection électrique	Clase II



MenuM A..... Réglage

UpUP P2.....P2

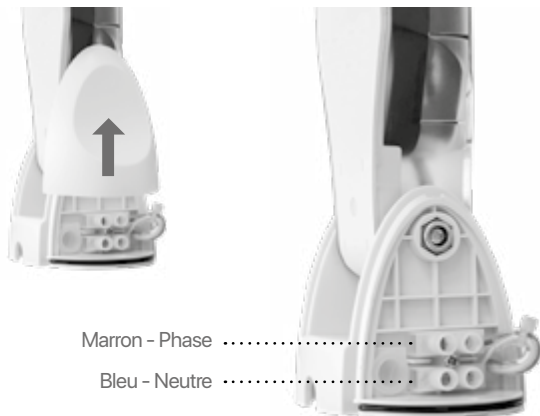
Reset●.....

3. INSTALLATION DU CAPTEUR

3.1 INSTALLATION DU CIRCUIT

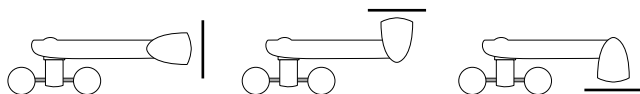
Le capteur doit être installé et raccordé à l'alimentation électrique au moyen d'un câble (non fourni avec le capteur).

Le raccordement électrique doit être effectué comme indiqué sur le schéma:



3.2 INSTALLATION DU CAPTEUR

Le capteur doit être installé dans un endroit qui peut mesurer le vent réel atteignant l'auvent. Il doit être placé dans un endroit aussi protégé que possible de la pluie et en maintenant la distance nécessaire pour que l'auvent puisse être ouvert sans causer de dommages.



4. COUPLAGE DU CAPTEUR DE VENT ET DE SOLEIL AVEC NOTRE STORE

Tout d'abord, avant de commencer à utiliser l'appareil, le capteur de vent doit être apparié au moteur de notre store, au moyen de la télécommande.

- 01.** Connecter le capteur à l'alimentation électrique. Le code numérique "001" doit s'afficher sur l'écran.
- 02.** Appuyer sur le bouton P2 de la télécommande du store (situé à l'arrière du store, à côté de la batterie) deux fois de suite, à 3 secondes d'intervalle. Un bip sonore retentit à chaque appui.
- 03.** Dans les 3 secondes qui suivent, appuyez une fois sur le bouton P2 du capteur de vent et de soleil. Le moteur émet plusieurs bips, ce qui indique que la configuration du moteur a été effectuée correctement.

Cela synchronisera le capteur avec le moteur du store. Pour vérifier que l'appariement est correct, dépliez l'auvent à l'aide de la télécommande et, une fois déplié, appuyez sur le bouton "UP" du capteur de soleil et de vent. Si ce n'est pas le cas, essayez de répéter le processus en déconnectant le capteur de l'alimentation électrique et attendez 10 secondes pour recommencer le processus.

Les valeurs de vent et de soleil peuvent être modifiées pour répondre aux besoins de chaque store. Si vous souhaitez annuler l'une des deux options (soleil ou vent), la valeur correspondante peut être mise à "0".

5. FONCTIONNEMENT DU CAPTEUR DE VENT ET DE SOLEIL

Le dispositif est doté d'une plage de détection de l'intensité du vent réglable de 0~180Km/h ; et d'une plage d'intensité de la lumière réglable de : 0~100Klux.

Lorsque l'intensité du vent dépasse le niveau défini pendant plus de 3 secondes, le capteur envoie automatiquement des signaux au moteur pour fermer le store.

Lorsque l'intensité de la lumière du soleil dépasse le niveau de réglage (Klux) défini par le client pendant plus de 2 minutes, le capteur envoie des signaux pour ouvrir le store. Après cette action, le capteur ne détecte plus l'intensité de la lumière du soleil pendant 15 minutes.

Lorsque l'intensité de la lumière du soleil tombe en dessous du niveau de réglage pendant plus de 15 minutes, le capteur envoie des signaux pour fermer le store.

6.

COMMENT CONFIGURER LE CAPTEUR

6.1 ÉCRAN LCD

Pour allumer l'écran LCD, appuyez sur n'importe quel bouton à l'exception du bouton de réinitialisation (Ⓜ) et l'écran s'allumera.

L'écran restera allumé pendant 30 secondes avant de s'éteindre.



6.2 COMMENT RÉGLER LES VALEURS DE LA VITESSE DU VENT À LAQUELLE LE STORE EST RENTRÉ ET DE L'INTENSITÉ LUMINEUSE À LAQUELLE LE STORE EST SORTI

- Appuyez sur le bouton (M) du capteur pendant deux secondes.
- L'écran affiche l'icône (☼) et la valeur définie pour l'intensité lumineuse. L'unité de mesure est le Klux, et si c'est la première fois que le capteur est configuré, il commencera par la valeur "0.0". En appuyant sur (UP) augmente, et en appuyant sur (A) diminue le nombre. Pour modifier les valeurs plus rapidement, appuyez sur les boutons et maintenez-les enfoncés.
- Appuyez sur le bouton (M) une nouvelle fois, l'écran affiche le (▶) la valeur définie comme vitesse maximale du vent. L'unité est le Km/h, et nous vous conseillons de régler une valeur inférieure à 15 Km/h pour protéger votre store des éventuelles rafales de vent qui pourraient endommager la structure. Vous pouvez utiliser les boutons (UP) et (A), comme ci-dessus pour régler la valeur souhaitée.
- Une fois que les deux valeurs, soleil et vent, ont été sélectionnées, le réglage est automatiquement sauvegardé. Après environ 10 secondes, la valeur en surbrillance cesse de clignoter et indique que le réglage est correct.

6.3 COMMENT VÉRIFIER LES VALEURS DE DÉTECTION DU VENT ET DU SOLEIL RÉGLÉES

- Appuyez une fois sur le bouton (M) du capteur, l'icône s'affiche (☼) sur l'écran, et la valeur Klux réglée pour déployer l'auvent.
- Appuyez une deuxième fois sur le bouton (M), s'affiche (▶) s'affiche à l'écran et indique la vitesse maximale du vent réglée pour rétracter l'auvent.
- Appuyez une troisième fois sur le bouton (M), pour revenir au mode normal du capteur.

6.4 COMMENT CONSULTER LES VALEURS ACTUELLES DE VENT ET DE LUMINOSITÉ SUR L'ÉCRAN

- Appuyez une fois sur le bouton (A) du capteur, la valeur actuelle mesurée par le capteur d'intensité lumineuse est affichée.
- Appuyez une deuxième fois sur le bouton (A), la valeur actuelle mesurée par le capteur de vitesse du vent est affichée.
- Appuyez une troisième fois sur le bouton (A), s'allume sur l'écran (⌚) et les valeurs mesurées de la lumière et du vent sont affichées en boucle.
- Appuyez une quatrième fois sur le bouton (A), revenir au point 1.

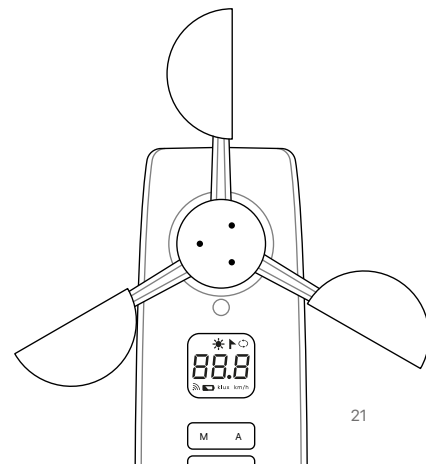
7.

GARANTIE

Tous les composants de ce produit, qu'ils soient dus à un défaut de fabrication ou à une panne pendant la période de garantie, seront remplacés ou réparés, à condition que la cause de l'incident ne soit pas due à une mauvaise utilisation ou à une installation incorrecte.

Cette garantie est applicable dans le centre où vous avez réalisé l'achat. Veuillez vous diriger vers ce centre avec le produit si vous avez besoin d'utiliser celle-ci.

La période de garantie de ce produit varie en fonction des réglementations légales applicables dans le pays d'achat. Veuillez vous référer à la réglementation du pays concerné pour plus d'informations.



1.

MANUAL DE INSTRUÇÕES DO MEU SENSOR DE VENTO E SOL



PARA SUA PRÓPRIA SEGURANÇA E PARA A SEGURANÇA DOS OUTROS, É IMPORTANTE SEGUIR AS INSTRUÇÕES ABAIXO E PRESTAR ESPECIAL ATENÇÃO AOS AVISOS.

AVISO: Instruções de segurança importantes

Para a segurança de outras pessoas, é importante seguir estas instruções. Guarde estas instruções de funcionamento para consulta futura.

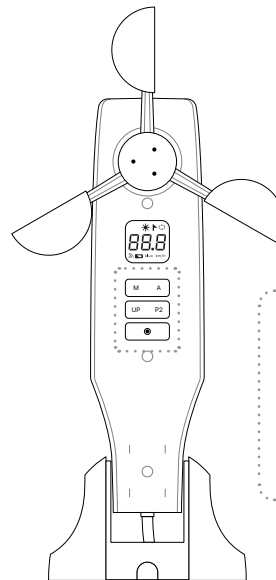
- Este produto não se destina a ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e/ou conhecimentos, exceto se tiverem sido supervisionadas ou instruídas relativamente à utilização do produto por uma pessoa responsável pela sua segurança.
- Não permita que as crianças brinquem com os controlos fixos. Mantenha os controlos remotos fora do alcance das crianças.
- Examine frequentemente a instalação para detetar sinais de desequilíbrio, desgaste ou danos nos cabos. Não utilize a instalação se esta necessitar de reparação.
- Ter especial cuidado ao abrir ou fechar o toldo, pois isso pode provocar uma queda devido a um mecanismo quebrado.
- Ler e seguir atentamente estas instruções. Uma instalação incorrecta pode provocar ferimentos pessoais ou danos. A Smartsun não pode ser responsabilizada por quaisquer danos relacionados com a utilização incorrecta ou o não cumprimento das instruções.
- Antes de instalar o sensor ou realizar qualquer operação na fonte de alimentação, certifique-se de que a alimentação esteja desligada.
- Antes de ligar o sensor a uma fonte de alimentação, verificar se a tensão da fonte de alimentação e a tensão nominal correspondem às especificadas nos dados técnicos.
- Nunca colocar o sensor de vento e de sol em locais expostos a temperaturas elevadas, como paredes perto de fornos (até 50°).
- Este produto tem o símbolo de triagem e recolha selectiva de resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos (REEE). Isto significa que, durante o processamento e desmantelamento deste produto, devem ser cumpridos os requisitos da Directiva Europeia 2012/19/UE, de modo a reduzir o impacto negativo que possa ter no ambiente.



2.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Alimentação eléctrica	100-240V AC
Alcance	Interior < 40m Ao ar livre < 100m
Frequência do emissor	433,05-434,79 MHz
Escalas de vento	0~180 Km/h
Escamas claras	0~100 Klux
Classe de protecção IP	IP44
Protocolo de comunicação	Unidireccional, Bidireccional
Classe de protecção eléctrica	Classe II



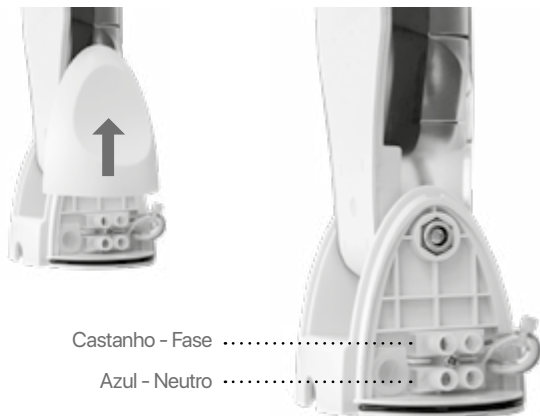
MenuM A..... Ajustamento
 UpUP P2..... P2
 Reset●

3. INSTALAÇÃO DO SENSOR

3.1 INSTALAÇÃO DO CIRCUITO

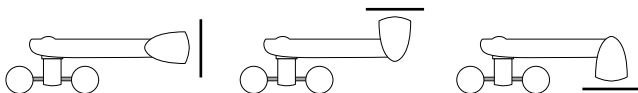
O sensor deve ser instalado e ligado à fonte de alimentação por meio de um cabo (não incluído no sensor).

A ligação eléctrica deve ser feita conforme indicado no diagrama:



3.2 INSTALAÇÃO DO SENSOR

O sensor deve ser instalado em um local que possa medir o vento real que atinge o toldo. Deve ser colocado em local o mais protegido possível da chuva e mantendo a distância necessária para que o toldo possa ser aberto sem causar danos.



4. EMPARELHAMENTO DO SENSOR DE VENTO E DE SOL COM O NOSSO TOLDO

Em primeiro lugar, antes de começar a utilizar o aparelho, é necessário emparelhar o sensor de vento e o motor do nosso toldo, através do telecomando.

01. Ligar o sensor à alimentação eléctrica. O código numérico "001" deve aparecer no ecrã.
02. Premir o botão P2 do telecomando do toldo (situado na parte de trás do toldo, ao lado da bateria) duas vezes seguidas, num intervalo de 3 segundos. Um sinal sonoro é emitido por cada pressão.
03. No espaço de 3 segundos, premir uma vez o botão P2 do sensor de vento e de sol. Ouvirá vários sinais sonoros do motor, como sinal de que a configuração do motor foi efectuada corretamente.

Isto permite sincronizar o sensor com o motor do toldo. Para verificar se o emparelhamento está correto, desdobrar o toldo com o telecomando e, uma vez desdobrado, premir o botão "UP" do sensor de sol e vento. O toldo deve recolher-se, se não o fizer, tentar repetir o processo desligando o sensor da alimentação e esperar 10s para recomear o processo.

Os valores de vento e sol podem ser modificados de acordo com as necessidades de cada toldo. Se desejar anular qualquer uma das duas opções (sol ou vento), o valor correspondente pode ser colocado em "0".

5. COMO FUNCIONA O SENSOR DE VENTO E SOL

O dispositivo possui uma gama de deteção da intensidade do vento ajustável de 0~180Km/h; e uma gama de intensidade da luz ajustável de: 0~100Klux.

Quando a intensidade do vento ultrapassa o nível definido durante mais de 3 segundos, o sensor envia automaticamente sinais ao motor para fechar o toldo.

Quando a intensidade da luz solar ultrapassa o nível de regulação (Klux) definido pelo cliente durante mais de 2 minutos, o sensor envia sinais para abrir o toldo. Após esta ação, o sensor não detectará a intensidade da luz solar durante 15 minutos.

Quando a intensidade da luz solar desce abaixo do nível de regulação durante mais de 15 minutos, o sensor envia sinais para fechar o toldo.

6. COMO CONFIGURAR O SENSOR

6.1 ECRÃ LCD

Para ligar a tela LCD, pressione qualquer botão exceto o botão reset (⏻) e ela ligará.

A tela permanecerá ligada por 30 segundos antes de desligar.



6.2 COMO DEFINIR OS VALORES DA VELOCIDADE DO VENTO PARA A QUAL O TOLDO É RECOLHIDO E A INTENSIDADE DA LUZ PARA A QUAL O TOLDO É ESTENDIDO

01. Premir o botão (M) do sensor durante dois segundos.
02. O ícone será exibido na tela (☀️) e o valor estabelecido para a intensidade luminosa. A unidade de medida é Klux, e se for a primeira vez que o sensor é configurado, partirá do valor "0,0". Pressionando (UP) aumenta e pressionando (A) o número diminui. Para alterar os valores mais rapidamente, pressione e segure os botões.
03. Pressionando o botão (M) novamente, o ícone será exibido na tela (🌪️) o valor estabelecido como velocidade máxima do vento. A unidade é Km/h, e recomendamos definir um valor inferior a 15 Km/h para proteger o seu toldo de qualquer rajada de vento que possa danificar a estrutura. Você pode usar os botões (UP) e (A) como no ponto anterior para estabelecer o valor desejado.
04. Uma vez selecionados ambos os valores, sol e vento, as configurações serão salvas automaticamente. Após aproximadamente 10 segundos, o valor marcado irá parar de piscar e indicará que a configuração está correta.

6.3 CÓMO COMPROBAR LOS VALORES DE DETECCIÓN DE VIENTO Y SOL ESTABLECIDOS

01. Pulsar una vez el botón (M) del sensor, se mostrará el ícono (☀️) en la pantalla, y el valor de Klux configurado para extender el toldo.
02. Pulsar por segunda vez el botón (M), se mostrará el ícono (🌪️) en la pantalla, y muestra la velocidad máxima de viento configurada para recoger el toldo.
03. Pulsar por tercera vez el botón (M), para volver al modo normal del sensor.

6.4 COMO CONSULTAR OS VALORES ACTUAIS DO VENTO E DA LUZ NO ECRÃ

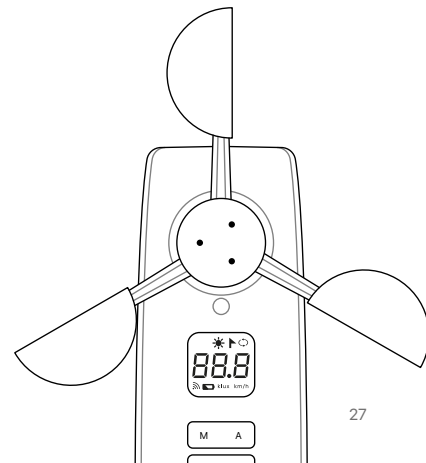
01. Premir uma vez o botão (A) do sensor, é visualizado o valor atual medido pelo sensor de intensidade luminosa.
02. Prima o botão (A) uma segunda vez, para visualizar o valor atual medido pelo sensor de velocidade do vento.
03. Prima o botão (A) pela terceira vez, o ícone acende-se no visor (🔄) e os valores medidos pela luz e pelo vento são apresentados em ciclo.
04. Prima o botão (A) pela quarta vez e regressará ao ponto 1.

7. GARANTIA

Todos os componentes deste produto, seja por defeito de fabricação ou avaria durante o período de garantia, serão substituídos ou reparados, desde que a causa do incidente não seja devido a mau uso ou instalação inadequada.

A aplicação desta garantia está associada ao local onde a compra é realizada. Se necessitar acionar a garantia, deve dirigir-se ao local da compra e levar consigo o produto.

O período de garantia para este produto varia em função das normas legais aplicáveis no país de compra. Para mais informações, consulte os regulamentos nacionais aplicáveis.



1.

BIEDUNGSANLEITUNG FÜR MY SUN WIND- UND SONNENSENSOR



FÜR IHRE EIGENE SICHERHEIT UND DIE SICHERHEIT ANDERER IST ES WICHTIG, DIE FOLGENDEN ANWEISUNGEN ZU BEFOLGEN UND DIE WARNHINWEISE BESONDERS ZU BEACHTEN.

WARNUNG: Wichtige Sicherheitshinweise

Es ist wichtig für die Sicherheit anderer Personen, diese Anweisungen zu befolgen. Bewahren Sie diese Betriebsanleitung zum späteren Nachschlagen auf.

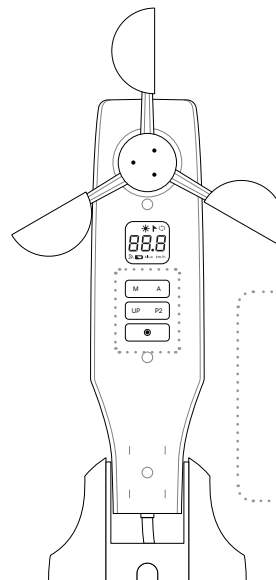
- Dieses Produkt ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und/oder mangels Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhielten von ihr Anweisungen, wie das Produkt zu benutzen ist.
- Erlauben Sie Kindern nicht, mit den fest eingebauten Bedienelementen zu spielen. Bewahren Sie Fernbedienungen außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Überprüfen Sie die Anlage regelmäßig auf Anzeichen von Ungleichgewicht, Verschleiß oder Beschädigung der Kabel. Verwenden Sie die Anlage nicht, wenn sie reparaturbedürftig ist.
- Seien Sie besonders vorsichtig beim Öffnen und Schließen der Markise, da dies zu einem Sturz aufgrund eines gebrochenen Mechanismus führen kann.
- Lesen und befolgen Sie diese Anweisungen sorgfältig. Eine unsachgemäße Installation kann zu Verletzungen oder Schäden führen. Smartsun kann nicht für Schäden verantwortlich gemacht werden, die durch unsachgemäßen Gebrauch oder Nichtbeachtung der Anweisungen entstehen.
- Vergewissern Sie sich, dass die Stromversorgung ausgeschaltet ist, bevor Sie den Sensor installieren oder irgendwelche Arbeiten an der Stromversorgung vornehmen.
- Überprüfen Sie vor dem Anschluss des Sensors an eine Stromversorgung, ob die Spannung der Stromversorgung und die Nennspannung mit den Angaben in den technischen Daten übereinstimmen.
- Stellen Sie den Wind- und Sonnensensor niemals an Orten auf, die hohen Temperaturen ausgesetzt sind, wie z. B. Wände in der Nähe von Öfen (bis zu 50°).
- Dieses Produkt trägt das Symbol für die Sortierung und getrennte Sammlung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten (WEEE). Dies bedeutet, dass bei der Verarbeitung und Demontage eines solchen Produkts die Anforderungen der europäischen Richtlinie 2012/19/EU eingehalten werden müssen, um die negativen Auswirkungen auf die Umwelt zu reduzieren, die es haben kann.



2.

TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN

Stromversorgung	100-240V AC
Reichweite außen	Innen <40m außen <100m
Frequenz des Senders	433,05-434,79 MHz
Wind-Skalen	0~180 Km/h
Lichtwaage	0~100 Klux
IP-Schutzklasse	IP44
Kommunikationsprotokoll	Unidirektional, bidirektional
Elektrische Schutzklasse	Klasse II



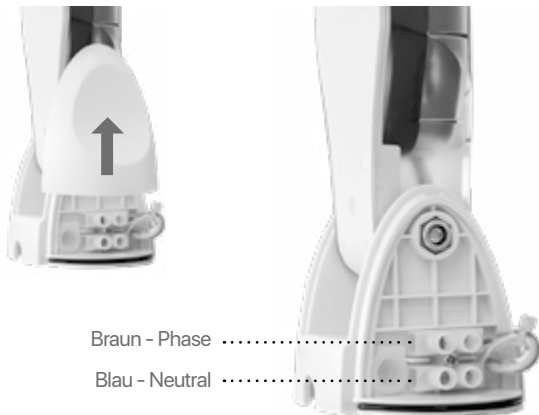
ManuM A.....Einstellung
 UpUP P2.....P2
 Reset●

3. INSTALLATION DES SENSORS

3.1 INSTALLATION DES STROMKREISES

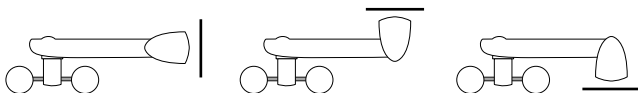
Der Sensor muss installiert und über ein Kabel (nicht im Lieferumfang des Sensors enthalten) an die Stromversorgung angeschlossen werden.

Der elektrische Anschluss muss wie in der Abbildung dargestellt erfolgen:



3.2 SENSORINSTALLATION

Der Sensor sollte an einem Ort installiert werden, an dem der tatsächliche Wind gemessen werden kann, der die Markise erreicht. Es muss an einem Ort aufgestellt werden, der so gut wie möglich vor Regen geschützt ist und den erforderlichen Abstand einhält, damit die Markise geöffnet werden kann, ohne Schäden zu verursachen.



4. KOPPLUNG DES WIND- UND SONNENSENSORS MIT UNSERER MARKISE

Bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen, müssen Sie zunächst den Windsensor mit dem Motor unserer Markise über die Fernbedienung verbinden.

- 01.** Verbinden Sie den Sensor mit dem Stromnetz. Auf dem Bildschirm muss der Zahlencode 001" angezeigt werden.
- 02.** Drücken Sie die Taste P2 auf der Fernbedienung der Markise (auf der Rückseite der Markise neben der Batterie) zweimal hintereinander im Abstand von 3 Sekunden. Bei jeder Betätigung ertönt ein Piepton.
- 03.** Drücken Sie innerhalb von 3 Sekunden einmal die Taste P2 am Wind- und Sonnensensor. Sie hören mehrere Pieptöne vom Motor als Signal, dass die Motorkonfiguration korrekt durchgeführt wurde.

Dadurch wird der Sensor mit dem Markisenmotor synchronisiert. Um zu überprüfen, ob die Kopplung korrekt ist, klappen Sie die Markise mit der Fernbedienung aus und drücken Sie im ausgefahrenen Zustand die Taste "AUF" am Sonnen- und Windsensor. Sollte dies nicht der Fall sein, versuchen Sie den Vorgang zu wiederholen, indem Sie den Sensor von der Stromversorgung trennen und 10 Sekunden warten, um den Vorgang erneut zu starten.

Die Wind- und Sonnenwerte können den Bedürfnissen der jeweiligen Markise angepasst werden. Wenn Sie eine der beiden Optionen (Sonne oder Wind) deaktivieren möchten, können Sie den entsprechenden Wert auf "0" setzen.

5. WIE DER WIND- UND SONNENSENSOR FUNKTIONIERT

Das Gerät verfügt über einen einstellbaren Windstärken-Erfassungsbereich von 0~180Km/h; und einen einstellbaren Lichtstärkenbereich von: 0~100Klux.

Sobald die Windintensität den eingestellten Wert für mehr als 3 Sekunden überschreitet, sendet der Sensor automatisch Signale an den Motor, um die Markise zu schließen.

Wenn die Sonnenlichtintensität den vom Kunden eingestellten Wert (Klux) für mehr als 2 Minuten überschreitet, sendet der Sensor Signale zum Öffnen der Markise. Nach dieser Aktion erkennt der Sensor 15 Minuten lang keine Sonneneinstrahlung mehr.

Wenn die Sonnenintensität für mehr als 15 Minuten kontinuierlich unter den eingestellten Wert fällt, sendet der Sensor Signale zum Schließen der Markise.

6.

WIE DER SENSOR KONFIGURIERT WIRD

6.1 LCD-ANZEIGE

Um das LCD-Display einzuschalten, drücken Sie eine beliebige Taste, außer der Reset-Taste (⊙), und es schaltet sich ein.

Das Display bleibt 30 Sekunden lang eingeschaltet, bevor es sich ausschaltet.



6.2 EINSTELLUNG DER WERTE FÜR DIE WINDGESCHWINDIGKEIT, BEI DER DIE MARKISE EINGEFAHREN WIRD, UND DIE LICHTSTÄRKE, BEI DER DIE MARKISE AUSGEFAHREN WIRD

- Drücken Sie die Taste (M) auf dem Sensor für zwei Sekunden.
- Das Symbol wird auf dem Bildschirm angezeigt (✱), und der ermittelte Wert für die Lichtintensität. Die Maßeinheit ist Klux, und wenn der Sensor zum ersten Mal konfiguriert wird, beginnt er mit dem Wert „0,0“. Drücken (UP) erhöht und drückt (A) die Zahl nimmt ab. Um Werte schneller zu ändern, halten Sie die Tasten gedrückt.
- Drücken der Taste (M) erneut wird das Symbol auf dem Bildschirm angezeigt (▶).
- und der als maximale Windgeschwindigkeit festgelegte Wert. Die Einheit ist km/h. Wir empfehlen, einen Wert unter 15 km/h einzustellen, um Ihr Vorzelt vor Windböen zu schützen, die die Struktur beschädigen könnten. Sie können die Tasten verwenden (UP) und (A) wie im vorherigen Punkt, um den gewünschten Wert einzustellen. Una vez seleccionados ambos valores, sol y viento, se guardará automáticamente la configuración. Pasados aproximadamente 10 segundos, el valor marcado dejará de parpadear e indicará que la configuración es correcta.

6.3 ÜBERPRÜFUNG DER EINGESTELLTEN WIND- UND SONNENERKENNUNGSWERTE

- Drücken Sie die Taste einmal (M) Sensor, das Symbol wird angezeigt (✱)
- auf dem Bildschirm angezeigt und der Klux-Wert zum Ausfahren der Markise eingestellt.
- Drücken Sie die Taste ein zweites Mal (M). Das Symbol wird angezeigt (▶) auf dem Bildschirm und zeigt die maximale Windgeschwindigkeit an, die zum Einfahren der Markise eingestellt ist. Pulsar por tercera vez el botón (M), para volver al modo normal del sensor.

6.4 ABFRAGE DER AKTUELLEN WIND- UND LICHTWERTE AUF DEM BILDSCHIRM

- Drücken Sie einmal die Taste (A) auf dem Sensor, der aktuelle vom Lichtstärkesensor gemessene Wert wird angezeigt.
- Drücken Sie den Knopf (A), ein zweites Mal, um den aktuellen, vom Windgeschwindigkeitssensor gemessenen Wert anzuzeigen.
- Drücken Sie den Knopf (A). Das Symbol leuchtet auf dem Bildschirm auf (☺) und sowohl gemessene Licht- als auch Windwerte werden in einer Schleife angezeigt.
- Drücken Sie den Knopf (A), zum vierten Mal, um zu Punkt 1 zurückzukehren.

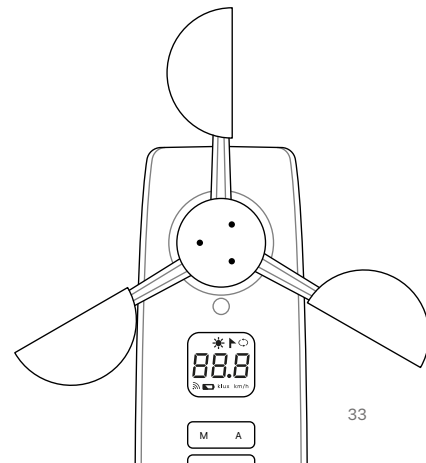
7.

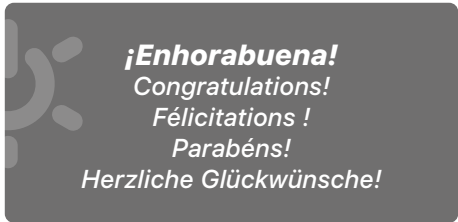
GARANTIE

Alle Komponenten dieser Markise, entweder aufgrund eines Herstellungsfehlers oder aufgrund eines Ausfalls während der Garantiezeit, werden ersetzt oder repariert, vorausgesetzt die Ursache des Vorfalls liegt nicht an einem Missbrauch oder in Teilen, die einem Verschleiß unterliegen.

Diese Garantie gilt in dem Geschäft, in dem der Kauf getätigt wird. Bitte wenden Sie sich mit dem Produkt an den Händler, wenn Sie die Garantie nutzen möchten.

Die Garantiezeit für dieses Produkt variiert je nach den gesetzlichen Bestimmungen des Landes, in dem es gekauft wurde. Weitere Informationen finden Sie in den jeweiligen Landesvorschriften.





OKORU GLOBAL S.L. // Pol. Ind. Barros nº 29. 39408 Barros. Cantabria -
España (+34) 942 842 170 · info@okoru.es // MADE IN P.R.C.



SmartSun 

> smartsunglobal.com